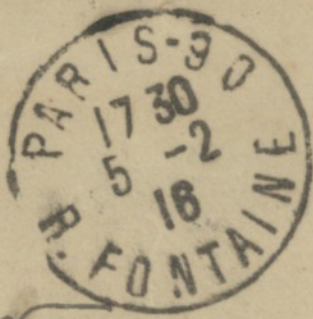


115-6



Monsieur

Fernando Pessoa

escritório A. Xavier Pinto & Cia

101 rua de S. Julião

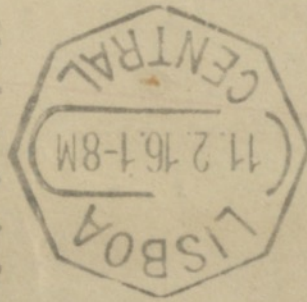
872/16

Lisbonne

(Portugal)



de
s de Sa' - Carneiro
29 rue Victor Masse'
Paris - Gene



115⁷-7

GRAND CAFÉ
DE LA
PLACE BLANCHE

TÉLÉPH.: GUTENBERG 39-92

Paris - Fevereiro 1916

Sr. J

Meu Querido Amigo

Recebi ontem a sua carta de
30 e hoje a copia dactilografada
da minha carta sobre a novela
Romantico. Não sei como lhe
agradecer tanta preocupação. Não foi
deixar-me bem ter mandado a
minha carta que eu lhe devolvesse.
Muito, muito obrigado no entanto -
por assim entre-me trabalho e em
ter um papel limpo em vez das
minhas garatufas: Mas p' ex' de
assunto novela Romantico: depois
de bem peser o assunto e de ler, sobretudo,
a minha carta - vejo que e' preciso tomar
cuidado com a nova personagem do



do Sr. Estanislau Belkowski que
têve a honra de lhe apresentar a obra
passada. Com fito o interesse maximo
da novela پیدا na intersecção romântico-
dramaticista, da perspectiva de Hei-
tor de Santa Eulália, que, por isso
hoje tem que ter na sua alma
pontos de semelhança com Estanislau
Belkowski. Mas isto brá como se
o seu espelho: o espelho prova que
se reflecte o que ha nele de pensamento
dramaticista. Heitor lembra-se em
Estanislau a parte mais estranha
que ha em si proprio e elle mesmo
conhece e se pode explicar. Estanislau
brá p. Heitor a prova de que existem
as suas extranezas: que examinadas
hontem - mais brevemente e completas,
mas de mesma ordem - elle mesmo
entendendo o seu misterio, melhor lembra-se
a sua beleza. Estanislau brá dentro
da novela o padrão, a nova do seu
elemento interseccionista: como o romance

acumulo de Heitor, o seu puro elemento
romantico. E temos assim este
grupo de tres personagens:

Heitor — romantico-emancipacionista

Estanislau — puracionista puro

conde Ludovico Bacskay — romantico simples

Compreende bem o meu fim? Concorda
com isto — sobretudo com o interesse
da figura de Estanislau? Propo-lhe
que medite bem no assunto, que
paga por compreender a minha ideia —
foi autor de assentos definitivos e
minuciosamente o meu plano quero
ou a sua opiniao sobre este ponto
capital. Se for contrario me refuzo
e a figura de Estanislau e inutil,
mas interessante ou prejudicial —
diga-me com inteira franqueza.
Enteji prezo a que salvei a obra e
prigo que a sua introducao na novela

GRAND CAFÉ
DE LA
PLACE BLANCHE
TELÉPH.: GUTENBERG 39-32

Amados, dasas Heitor
de Santa-Culália.

meu o'c Estanislau o'c, por
exemplo Ricardo de Loureiro -
quem o'c o Am de Baekaj poder
o'c er Antony ou Amando Suraf.
Comprende bem? Tem ist. interesse?
Por amor de Deus, suplico - que
que não se esqueça de o discutir
na sua carta imediata. Esta
novela interessa-me imenso -
estou ansioso por escreve-la: mas
não que privar antes de ajustados
os mínimos detalhes. Hoje - me pois
com um desculpas que ha seu primeiro



Carta me diga a sua opinião. Depois
ainda uma vez: tudo quanto
lhe digo nesta carta seja a no vela
copiei-o p^a mim. Mas o mesmo não
fiz com o detalhe que outro dia lhe
comuniquei sobre Estanislau. Preciso
dê-lo. Tenha paciência de me copiar
as linhas que se referem a esse
punto. Desculpe-me. Não mais o
tomarei a incunodar. ^{Conto} ~~Adianto~~ aliviar
também consigo: dê-me a sua opinião
sobre o caso que hoje lhe aparece e
envie-me o que he creni outro dia
sobre o Estanislauinho. Não se esqueça.
De Joelus - perdão e obrigado.
Mas reposta o mais urgente possi-
vel. Você é um santo !!!!!

115^{7-8a}
Distúpi' perfeitamente o que vê^{er} em
sua obra theosophica. E sobre de
acordo no minimos detalhes. Perturba
dor, que se trata o que entra de se
começar a encontrar teosofistas logo
que em theosophia se pega - como
leuado pelo meu amigo...
destruir o mysterio d'um facto e
maior desconfianças - destrui - os
firmamentos, claro. E como e
a respeito da o gen'ral, por isso
mesmo a camphy do seu
Fausto!...

Vai junto
vai junto uma carta do Carlos
Ferreira. Ele tem uma de 44
50 francos ou de francos (ou
de um quapero crida como 12 a
13 mil reis) e um supplemento
pelas paginas que vê traduzir
anteriormente e lo faça em carta junta.

Não tenho mais nada a dizer-
me, simplesmente. Mas você
contém coisas. O Exílio sempre
aprece? Não é a espera de me
enver imediatamente um?
Caro apereça. A todos
meu amigos. Responda-me,
por amor de seu Ary e
brevemente. Me saudades
e um abraço de toda a
Alma.

O seu, seu P.S.
ATENÇÃO →

Mario de Sá - Carneiro

Sinto tua saudades a quem
de me lembrada. Agrade todos
o Pacheco e o Victoriano.

Aquelas que me
delembra, caro, a de retrate - de quem não não
fazer pelo do Creche do Forjas? Não esqueça de me dizer!



GRAND CAFÉ

DE LA

PLACE BLANCHE

TÉLÉPH.: GUTENBERG 39-32

1157-9

P. S. Love a et. Romantica

A ideia do fantasme
interessas ocorrendo a

Herito: entusiasmo - lo - ha inspirando - by

uma grande esperança na helera da
sua ^{alma} - no ^{porvir} porvir acoplado

da sua alma: na sua grande e

total, a final de curtas. Como o homem

de obra ^{das máquinas} ~~dramaticas~~ tese sem da de statter

Do período romântico: ele tem
fundador da era em que
haterã os prois de novelas
como é já Estanislau. E
lento os dois factos de helera
fundirem-se. He a ouro
na sua propria alma. Tudo
isto o alcoolica e di'mana.
Repeti: aliup heem? ção de equpe
de mefular l'examemto

de verbits